



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL
A/34/120
S/13170
15 March 1979
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الرابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الرابعة والثلاثون
البند ٢١ من القائمة الأولية *
مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ١٥ آذار/مارس ١٩٧٩ وموجهة من الممثل
الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة إلى الأمين العام

بناءً على تعليمات من حكومتي ، أتشرف بأن أشير من جديد إلى الانتهاكات المستمرة التي
تقوم بها تركيا للمجال الجوي لجمهورية قبرص .

فقد صعدت تركيا مؤخراً مناوراتها العسكرية في الجزء المحتل من قبرص حيث أنها أدخلت
فيها ، لأول مرة ، عنصراً جويماً انطوى على " هجمات قذف " ، بين ١٠ و ١٥ آذار/مارس ١٩٧٩ ،
فوق مناطق تيمبو (الاحداثية الطوبوغرافية WD-4590) ، وانغوليمي (الاحداثية الطوبوغرافية
WD-2586) ، وكيرا (الاحداثية الطوبوغرافية WD-0495) الواقعة قرب خط وقف إطلاق النار .

والمقصد الواضح من وراء هذه الأنشطة العسكرية الجديدة ، التي تجرى بالقرب من خط
وقف إطلاق النار الحساس ، هو إرهاب السكان المدنيين في الجمهورية وممارسة ضغط نفسي على
حكومة قبرص .

وعليه ، فإن تصرفات تركيا كانت وما زالت تشكل ، فيما يتعلق بقبرص ، انتهاكا لمقاصد الأمم
المتحدة ومبادئها ، ولا سيما مبدأ الامتناع عن استخدام القوة أو التهديد باستخدامها . كما أنها
تزيد بفطرية من حدة التوتر في قبرص بدلا من أن تتخذ اجراءات تستهدف بناء الثقة انطلاقا من
الواجب الملحق على عاتقها .

وانني ان أحتج على سلوك تركيا العدواني وأندد به مرة أخرى ، أعرب عن ثقتي بأنه لن
يفيق عن سعادتكم وأعضاء مجلس الأمن ، على ضوء التوقيت الذي جرت فيه المناورات سالفة الذكر ،
ما لهذه التصرفات من أثر سلبي على جهودكم الرامية إلى استئناف المحادثات بين الطائفتين .

* A/34/50

79-06695

وأكون شاكرا لو تفضلتم بتصميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، تحت
البند ٢١ من القائمة الأولية ، ووثيقة من وثائق مجلس الأمن •

(توقيع) اندرياس ف • مافروماتس
السفير

الممثل الدائم ل قبرص

لدى الأمم المتحدة

أنا ، اندرياس ف • مافروماتس ، سفير قبرص في نيويورك ،
أشكركم على اهتمامكم بوثيقتي المذكورة أعلاه ،

وأسعدني أن أرى أن الوثيقة قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،

وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،

وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،

وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،

وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،

وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق الجمعية العامة ،
وأنها قد تم إدراجها في وثائق مجلس الأمن ،